Mex. Abril 25/18

1

Pronilla -

Rebelión encabezada por Gral. Luis Caballero en Tamaulipas no tuvo importancia. Sus fuerzas han sufrido dos serias derrotas y en breve serán aniquiladas -

Luis Rels

Aguilar

Embajador de Mexico
Washington

Junio 4 de 1918.

Sr. General D. Alvaro Obregón.
Apartado núm. 24.

Nogales, Sonora, Mex.

Muy estimado Compadre y amigo:

Incluyo a la presente una carta que el General Barragán me ha remitido con el objeto de hacerla llegar a poder de Ud.

Deseando que Ud. se encuentre bien, me repito con el aprecio de siempre su afmo. compadre y sincero amigo,

Y. Pomilla.

22 de junio de 1918.

Sr. Ing. IGNACIO BONILLAS,
Embajador de México en los
Estados Unidos de Norte-América.
W a s h i n g t o n. D.C.

Muy apreciable y fino amigo:

Oportunamente llegó a mi oficina su carta con la que tuvo usted la amabilidad de remitirme la que recibió para mí del General Juan Barragán, dándole por ello las gracias.

Estando próximo a emprender una campaña de propaganda para el garbanzo, necesito adquirir todos los procedimientos conocidos hasta la fecha para llevarlo a la mesa, y recordando aquel dulce en forma de "boudin" que nos sirvieron en el MANCHESTER cuando tuvimos algunos "lunches" en el Restaurant", le suplico pedirle a la señora la receta para ese dulce y mandármela por Correo.

Poco a poco se han se han ido resolviendo en forma más o menos satisfactoria las dificultades que se presentaron al negocio del garbanzo y espero que próximamente alcanzará feliz término.

Le suplico saludar muy cariñosamente a nuestros ahijados y usted con su apreciable esposa y María reciban de nosotros afectuosos recuerdos, haciendo votos porque llegue el día en que los tengamos como huéspedes en un viaje de vacaciones por este Estado.

Soy, como siempre, su amigo afmo. que lo estima.

AO/FT

Embajador de Mexico
Washington

Julio 9 de 1918.

Sr. General Don Alvaro Obregón:
Apartado postal num. 24.
Nogales, Son., Mex.

Muy estimado compadre y fino amigo:

Tengo el gusto de referirme a la grata de Ud. fecha 22 de junio pmo. pdo., manifestándole que de acuerdo con sus indicaciones, le envío adjunto la receta que desea, esperando que los propósitos de Ud. a favor del garbanzo tengan buen resultado.

Celebro el resultado satisfactorio de las dificultades que se presentaban en cuanto al negocio del mismo garbanzo; comunicando a Ud. a este respecto que el Coronel Parker me ha informado que todo lo que Ud. deseaba ya fué concedido.

A nuestra vez, todos los de esta su casa les enviamos nuestros sinceros saludos y mejores deseos por que Ud. y su estimable esposa se conserven bien.

Sin otro particular, me repito con el aprecio de siempre su amigo afmo. y S.S.

Y. Pomillas. —

22 de julio de 1918.

Sr. Ing. IGNACIO BONILLAS,
Embajador de México en los
Estados Unidos de Norte América.
W a s h i n g t o n. D.C.

Mi querido compadre y fino amigo:-

Mucho le agradezco la atención que se sirvió dispensar a la última de mis molestias, mandándome la receta de la señora María C. Moreno para preparar el budín de garbanzo y ya me dirijo a dicha señora dándole las gracias y remitiéndole un saco de este grano para que lo use en su Restaurant.

Mi negocio está por terminarse con toda felicidad y creo que él asegurará mi independencia económica y será mi mejor deseo, como se lo expresé verbalmente, poder servirle en una forma práctica en cualquier negocio que desee emprender.

Por Express tendré el gusto de remitirle tres sacos garbanzo: uno para que lo compartan ustedes con mis ahijados, otro para el Dr. Rowe, Subsecretario del Tesoro y el otro para nuestro buen amigo el señor Zaldívar, Ministro de la República de El Salvador.

Con un saludo cariñoso de todos nosotros para ustedes, me despido deseando tener el gusto de llamarles nuestros huespedes en esta Ciudad en las vacaciones que usted se propone disfrutar por estos mundos, según me dijo.

Quedo a sus órdenes, como su afmo. amigo y atento seguro servidor.

AC/FT

Embajador de Mexico
Washington

Septiembre 23 de 1918.

Sr. General
Don Alvaro Obregón,
Nogales, Son.,Mex.

Muy estimado y fino amigo:

Tuve el gusto de recibir la grata de Ud. fecha 22 del mes pmo. pdo.

Cordialmente le felicito por la realización de sus operaciones y agradezco a Ud. muy sinceramente su buena disposición en mi favor, la que aprovecharé tan luego como pueda volver a la vida privada que es mi mayor deseo.

En cuanto al garbanzo, todavía no ha llegado, y si es posible ojalá que se pudiera localizar.

Retornando a Ud. y su muy apreciable señora sus saludos, y con los afectuosos recuerdos de todos nosotros, me repito su amigo afmo. que bien lo estima,

Y. Romero —

Embajador de Mexico
Washington

Octubre 16 de 1918.

RECIBIDA
OCT 21 1918
CONTESTADA

Sr. Gral. D. Alvaro Obregón.

Nogales, Sonora, Mex.

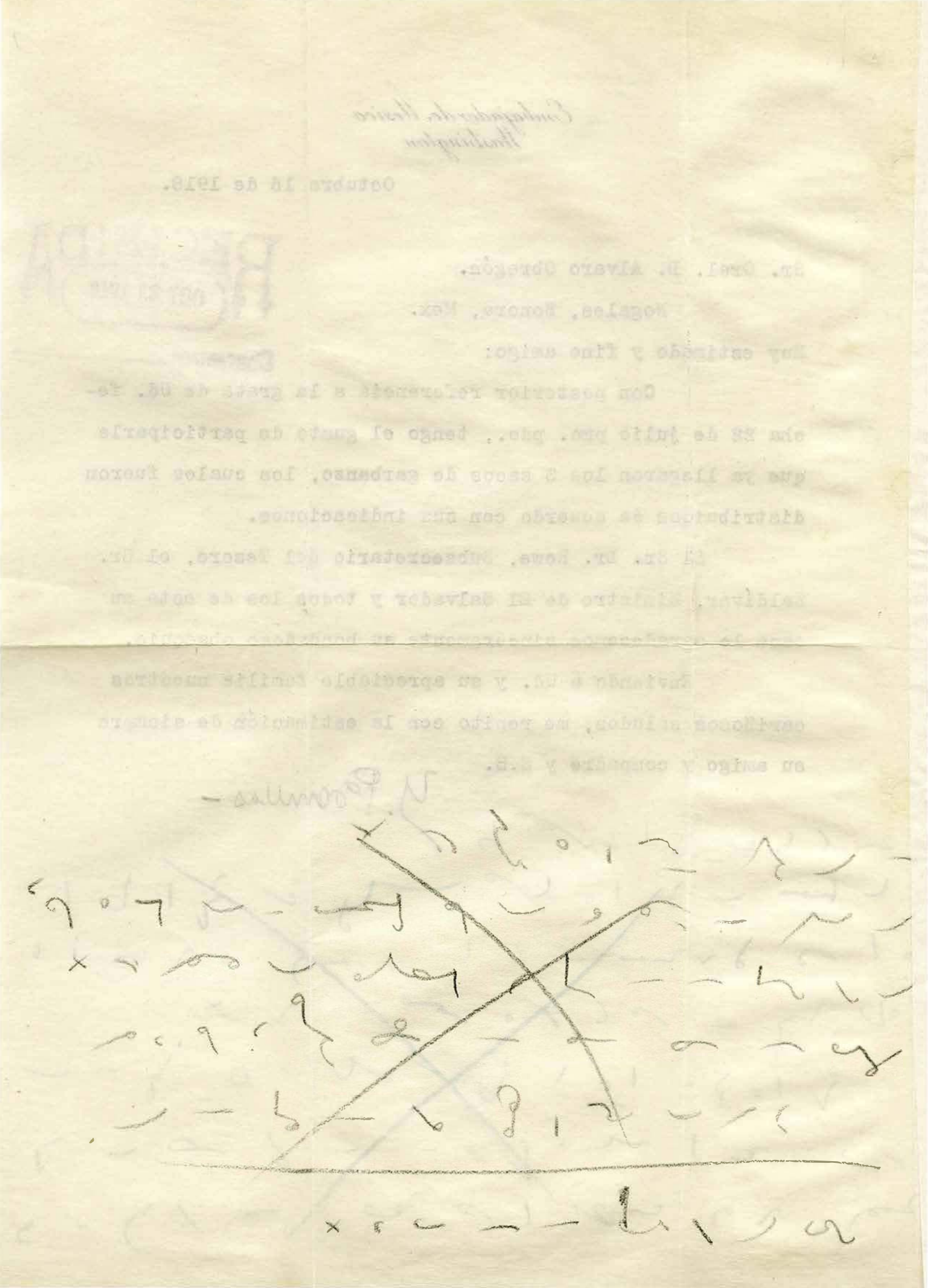
Muy estimado y fino amigo:

Con posterior referencia a la grata de Ud. fecha 22 de julio pmo. pdo., tengo el gusto de participarle que ya llegaron los 3 sacos de garbanzo, los cuales fueron distribuidos de acuerdo con sus indicaciones.

El Sr. Dr. Rowe, Subsecretario del Tesoro, el Sr. Zaldívar, Ministro de El Salvador y todos los de esta su casa le agradecemos sinceramente su bondadoso obsequio.

Enviando a Ud. y su apreciable familia nuestros cariñosos saludos, me repito con la estimación de siempre su amigo y compadre y S.S.

Y. Pomillas -



15 de agosto de 1918.

Sr. Ing. IGNACIO BONILLAS,
Embajador de México en los
Estados Unidos de Norte-América.
W a s h i n g t o n. - . D.C.

Mi querido compadre y amigo:-

Me permito presentar y recomendar a las finas atenciones de usted al señor Profesor Manuel Páez, muy estimado amigo mío y persona bajo todos puntos de vista honorable.

El señor Páez va a ese país llevando como mira principal hacer una visita a los establecimientos de PARKE DAVIS y hacer algunos estudios sobre su ramo, y cualquier apoyo que preste usted para el mejor éxito en sus gestiones, será agradecido por mí con toda sinceridad.

Me repito su amigo afmo. y compadre que lo aprecia.

AO/FTb

Embajador de Mexico
Washington

WASHINGTON, D.C.
Septiembre 20 de 1918.

Sr. Gral. Alvaro Obregón,
Nogales, Sonora, México.

Muy estimado y fino amigo:

Contesto su carta fechada el 15 de Agosto próximo pasado, y le manifiesto que con positivo gusto obsequiaré su recomendación en favor del señor Profesor Manuel Páez.

Quedo de Ud. afmo. amigo y atto. S. S.,

Y. Bonillas -

LOC/fmg.

15 de agosto de 1918.

Sr. IGNACIO BONILLAS,
Embajador de México en los
Estados Unidos de Norte-América.
W a s h i n g t o n. - D.C.

Mi querido compadre y amigo:-

El señor Doctor Bernardo J. Gastélum es el portador de la presente y amigo mío de toda mi estimación a quien me permito presentarle y recomendarle de una manera muy especial.

El Dr. Gastélum lleva como mira principal en su viaje conseguir acceso a la Universidad de CORNELL o a la de HARVARD, donde desea hacer algunos estudios y obtener permiso para algunas prácticas y siendo mi recomendado uno de los médicos más hábiles de nuestro país, no tengo inconveniente en suplicarle a usted muy encarecidamente se sirva hacer todo lo posible porque el señor Gastélum logre su objeto.

Le anticipo las más cumplidas gracias por la atención que no dudo se servirá dar a esta recomendación de su afmo. amigo y compadre que mucho lo estima.

AO/FTb

Embajador de Mexico
Washington

WASHINGTON, D.C.
Septiembre 20 de 1918.

Sr. Gral. Alvaro Obregón,
Nogales, Sonora.-México.

Muy estimado y fino amigo:-

Contesto su carta fechada el 15 de Agosto próximo pasado, y le manifiesto que con positivo gusto obsequiaré su recomendación en favor del señor Dr. Bernardo J. Gastelum.

Quedo de Ud. afmo. amigo y Atto. S. S.,

Y. Romero -

LOC/fmg.

12

2 de septiembre de 1918.

Sr. Ing. IGNACIO BONILLAS.
Embajador de México en los
Estados Unidos de Norte-América.
W a s h i n g t o n. - D.C.-

Muy apreciable y fino amigo:-

A mi paso por Los Angeles la semana pasada, habló conmigo el señor Celedonio Corvera, Gerente de la Fábrica de Hilados y Tejidos "UNIÓN", S.A., ubicada en Villa Unión, Sin., expresándome con pena que había sido puesta en la Lista Negra dicha fábrica.

Desconozco los motivos que el Gobierno Americano haya tenido para proceder en la forma que lo hizo, con referencia a la mencionada negociación y me limito a recomendar de una manera especial a la personalidad del señor Celedonio Corvera, a quien conozco desde hace algunos años como persona honorable, laboriosa y ajena a toda intriga política, cualidades que todos le reconocen haciendo de él uno de los extranjeros más apreciados en nuestro país.

Mucho estimaré a usted, en lo que le sea posible ayudar al señor Corvera a resolver favorablemente las dificultades que tiene, anticipándole por ello las gracias.

Mis afectuosos recuerdos para su señora y sus hijos y un saludo cariñoso para usted de su amigo y compadre que lo aprecia.

AO/FTb

EMBAJADA DE MEXICO
EN LOS
ESTADOS UNIDOS DE AMERICA

WASHINGTON D.C.,
16 de octubre de 1918.

Sr. General Alvaro Obregón,
NOGALES, Sonora, México.

Muy apreciable y fino amigo:-

Contesto su grata de 2 de septiembre, recibida con retraso de más de un mes, y en la que me recomienda al súbdito español Don Celedonio Corvera, Gerente de la Fábrica de Hilados y Tejidos "Union" S. A., ubicada en Villa Unión, Sinaloa.

Tengo el gusto de decirle que en la Embajada Española me informan que la Oficina del War Trade Board les había prometido borrar de la Lista Negra a dicha fábrica, y que ya no aparecería en la próxima edición mensual de la Lista. Por tanto, no creo que sea necesaria ya ninguna gestión por parte de la Embajada en favor del Sr. Corvera.

Con un afectuoso saludo, se despide su amigo y compadre que lo aprecia.

Y. Pablos

JBR-rh

42

11 de septiembre de 1918.

Sr.Ing. IGNACIO BONILLAS.
Embajador de México en los
Estados Unidos de Norte-América.
W a s h i n g t o n. - - D.C.

Muy estimado amigo y compadre:

Tengo verdadero interés en saber si hay algunas probabilidades de que se dé usted una vuelta por estos mundos antes que termine el mes de octubre próximo, pues tengo un negocio de alguna magnitud que me gustaría tratar con usted sobre el mismo terreno donde pienso desarrollarlo, para que usted se pudiera dar cuenta exacta de su importancia.

El mes próximo voy a clausurar mi oficina y quisiera saber en donde debo depositarle los Dls.2,000.oo, valor del solar, si es que usted no dispone antes de ellos, pues he sido informado que mi giro amparando esa suma no ha sido presentado en la Caja de mi oficina.

El señor Carrillo podrá decirle cuál es el negocio a que hace referencia el primer párrafo.

En espera de sus letras, me despido, con el cariño de siempre, su amigo y compadre y S. S.

AO/FTb

22

10 de septiembre de 1918.

Sr.Ing.IGNACIO BONILLAS,
Embajador de México en
los Estados Unidos de Norte-América.
W a s h i n g t o n. - D.C.

Muy apreciable amigo:-

Me permito presentarle y recomendarle muy especialmente al señor Alejandro Carrillo, quien en viaje de negocios va a esa Capital.

Le agradeceré vívamente la ayuda que se sirva usted impartir a este señor, por ser de los amigos para quienes tengo toda clase de consideraciones, por sus cualidades morales.

Me despido con todo cariño, suplicándole hacer presentes mis recuerdos a todos los suyos.

Su amigo y compadre que mucho lo aprecia.

AO/FTb

Embajador de Mexico
Washington

Octubre 6 de 1918.

Sr. Gral. D. Alvaro Obregón.
Nogales, Son., Mex.

Muy estimado compadre y amigo:

El Sr. Alejandro P. Carrillo me entregó ayer su grata fecha 11 de septiembre pmo. pdo., juntamente con la carta de recomendación que se sirvió darle para lo que pudiera ofrecérsele por acá.

He tenido el gusto de atender al Sr. Carrillo a quien conocía desde hace algunos años como persona recomendable, y desde luego procuramos arreglarle el pasaporte para su regreso.

El Sr. Carrillo me ha dado algunos informes relativos al proyecto de Ud. para el desarrollo de fuerza en una cascada que se aprovechará para el funcionamiento de bombas para la irrigación de terrenos, sin recordar él donde se encuentran estos, pero me dice que según los cálculos de Ud. con un costo aproximado de un millón de dólares, se pueden desarrollar 5000 caballos de fuerza durante tres meses del año, para la siembra de garbanzo: durante otros tres meses se puede quintuplicar la fuerza, y en los seis meses restantes el desarrollo de fuerza puede ser de 2500 caballos. Estos son todos los datos que me ha dado, los que son interesantes, pero me han dejado con la curiosidad de saber donde está la cascada y los terrenos de que se trata.

Como antes le he indicado a Ud. he tenido verdaderos deseos de hacer un viajecito a esa para atender algunos pequeños asuntos que por mucho tiempo han demandado mi atención, pero parece que cada día se presentan mayores atenciones por acá y me ha dado pena solicitar licencia para separarme , siquiera por un mes, y por otra parte la enfermedad de dos de mis muchachitas, que por el primer diagnóstico era de gravedad, pues parecrían síntomas de tifoidea, me han hecho aplazar el viaje, y como la estación de intensidad en los asuntos de la misión, se inicia, ya no sé si me dén licencia, no obstante que sería la primera que solicitara , desde mi ingreso a la Revolución, en 1913.

Quisiera me diera Ud. mas detalles del proyecto tan luego como lo estime conveniente, por carta bien lacrada, para evitar la censura y mientrastanto procuraré

11

se me conceda la licencia por cuatro o seis semanas.

Efectivamente no he remitido el giro de Ud. a mi favor para su cobro, pero ya que es probable, mi ida a esa, lo llevaré para hacerlo efectivo al hacerle el traspaso del solar, o lo remitiré al First National Bank para su cobro.

Con afectuosos saludos para Ud. y su estimable familia de parte de los de esta su casa, y con la esperanza de verlo pronto, me repito,

Su afmo. compadre y amigo,

Y. Pozuelos —

Form 1206

CLASS OF SERVICE DESIRED	
Telegram	
Day Letter	
Night Message	
Night Letter	X

Patrons should mark an X opposite the class of service desired; OTHERWISE THE MESSAGE WILL BE TRANSMITTED AS A FULL-RATE TELEGRAM

WESTERN UNION TELEGRAM

NEWCOMB CARLTON, PRESIDENT — GEORGE W. E. ATKINS, FIRST VICE-PRESIDENT

Receiver's No.
Check
Time Filed

Send the following message, subject to the terms on back hereof, which are hereby agreed to

Nogales, Arizona, Sept. 24th 1918.

Night Letter

IGNACIO BONILLAS
MEXICAN EMBASSY (EYE STREET)
WASHINGTON D C

Enviado 6:45 pm

I HAVE HONOR TO COMMUNICATE THAT ATTY ARTURO H ORCI AND WIFE MRS LUZ SALIDO DE ORCI WITH DULY AUTHORIZED PASSPORTS LEFT NOGALES AUGUST SECOND FOR LOS ANGELES AND SAN FRANCISCO. ON SEPTEMBER TWELFTH ORCI REGISTERED AT LOS ANGELES BOARD AND AFTER FILLING QUESTIONAIRE LOCAL BOARD ADVISED HE COULD DEPART FROM COUNTRY. ON ARRIVAL HERE NEW PASSPORTS ARE DEMANDED FROM HIM AND HE HAS APPLIED FOR THEM SEPTEMBER TWENTY FIRST ORCI IS NOTARY PUBLIC AND ON THI ACCOUNT AS WELL OTHER IMPORTANT BUSINESS ENGAGEMENTS IS ANXIOUS ARRIVE HERMOSILLO. I WOULD FEEL SINCERELY OBLIGED IF ANY STEPS COULD BE TAKEN TO ENABLE HIM AND WIFE PROCEED TO HERMOSILLO WITH AS LITTLE FURTHER DELAY AS POSSIBLE. AFFECTIONATELY.

GEN A OBREGON

IPG Plse chge acct.

Embajador de Mexico
Washington

Septiembre 24 de 1918.

RECIBIDA
SET 30 1918
CONTESTADA

Sr. General
Don Alvaro Obregón.

Nogales, Son.,Mex.

Muy estimado amigo:

Recibí la grata de Ud. fecha 18 de los corrientes, manifestándole que desde luego me dirigí al Departamento de Estado, con el fin de que se permita a territorio mexicano el paso de la familia Muñoz, donde me informaron que aun no llegan las solicitudes de Nogales y que tan pronto como se reciban darán las órdenes necesarias por telégrafo y en sentido favorable.

Deseando que Ud. y los suyos se encuentren bien, lo saludo y me repito con el aprecio de siempre su amigo y atto. S.S.

Y. Pomilla.

EMBAJADA DE MEXICO
EN LOS
ESTADOS UNIDOS DE AMERICA

WASHINGTON D.C.,
2 de noviembre de 1918.

Sr. Gral. Alvaro Obregón,
NOGALES, Sonora, Mexico.

Muy estimado amigo y correligionario:-

Esta será entregada a Ud. por el Sr. Arturo del Toro, ciudadano americano, quien me ha sido recomendado por el Sr. John Barrett, Director General de la Unión Panamericana.

El Sr. del Toro ha estado interesado por algunos años en empresas en la costa occidental de México, y hace como 15 años se estableció en las cercanías de Acapulco para dedicarse a la agricultura. Actualmente proyecta dedicarse a empresas agrícolas en Sonora y Sinaloa.

Por tal motivo, agradeceré a Ud. las atenciones que se sirva dispensar al Sr. del Toro.

Me repito su amigo muy atento y afectísimo seguro servidor.

Y. Pomillas —

JBR-rh

AGENCIA CONFIDENCIAL
DEL
GOBIERNO CONSTITUCIONALISTA DE MEXICO.
WASHINGTON, D. C.

CONFIRMACION DE TELEGRAMA:

WASHINGTON.D.C. NOV.16/1918.

GENERAL ALVARO OBREGON.
NOGALES.ARIZ.

PRONTO IRE A ESA, AGRADECIENDO SINCERAMENTE SU BONDADOSA ATENCION. AFECTUOSAMENTE.

P.J. Orrillas -

19 de noviembre de 1918.

Sr. Ing. IGNACIO BONILLAS.
W a s h i n g t c n. - D.C.

Muy estimado y fino amigo:-

El jueves pasado le dirigí el siguiente mensaje:

"Acabo regresar de San Francisco, encontrándome persistente rumor su próximo arribo a este Estado. Me felicitaría de ser cierto y espero su promesa de que serán nuestros huespedes durante su estancia en esta villa."

y el día 16 recibí su contestación, que dice:

"Pronto iré a esa, agradeciendo sinceramente su bondadosa atención."

Ha sido para mí un motivo de verdadera satisfacción saber que ha aceptado usted lo recibamos en casa como nuestro huesped, pues esta será la primera oportunidad en que pueda yo demostrarle mi sincero afecto.

Mucho le estimaré me avise telegráficamente su salida de esa Capital y me diga si viene, como lo espero, acompañado de su apreciable familia.

Con saludos muy cariñosos para usted y todos los suyos, me repito como siempre su afmo. amigo y compadre que lo estima.

AO/FTb

Form 1204 13

CLASS OF SERVICE	SYMBOL
Day Message	
Day Letter	Blue
Night Message	Nite
Night Letter	N L

If none of these three symbols appears after the check (number of words) this is a day message. Otherwise its character is indicated by the symbol appearing after the check.

WESTERN UNION TELEGRAM

NEWCOMB CARLTON, PRESIDENT GEORGE W. E. ATKINS, FIRST VICE-PRESIDENT

CLASS OF SERVICE	SYMBOL
Day Message	
Day Letter	Blue
Night Message	Nite
Night Letter	N L

If none of these three symbols appears after the check (number of words) this is a day message. Otherwise its character is indicated by the symbol appearing after the check.

RECEIVED AT

56S Y 10

SM WASHINGTON DC 1225P NOV 16 1918

GENERAL A OBREGON

29 NOGALES

PRONTO IRE A ESA AGRADECIENDO SINCERAMENTE SU BONDADOSA ATENCION

AFECTUOSAMENTE

Y BOMILLAS

1142A

CLASS OF SERVICE	
Telegram	
Day Letter	
Night Message	
Night Letter	X

no class of service is designated the message will be transmitted as a full-rate telegram.

22

COPY OF WESTERN UNION TELEGRAM

Nogales, Ariz., Nov. 14' 1918.

Ing. IGNACIO BONILLAS.
Mexican Embassy.
W a s h i n g t o n. - D.C.

ACABO REGRESAR DE SANFRANCISCO, ENCONTRÁNDOME PERSISTENTE RUMOR SU PRÓXIMO ARRIBO A ESTE ESTADO. ME FELICITARÍA DE SER CIERTO Y ESPERO SU PROMESA DE QUE SERÁN NUESTROS HUESPEDES DURANTE SU ESTANCIA EN ESTA VILLA.

Afmte.

Gral. Alvaro Obregón.

Please Charge.

CLASS OF SERVICE	
Telegram	
Day Letter	
Night Message	
Night Letter	

If no class of service is designated the message will be transmitted as a full-rate telegram.

COPY OF WESTERN UNION TELEGRAM

Nogales, Ariz., Dec. 2, 1918.

Ing. IGNACIO BONILLAS.
Embajada Mexicana.
WASHINGTON, D.C.

SUPLÍCOLE INFLUIR ANTE OFICINA RESPECTIVA EN ESA PARA QUE DE INSTRUCCIONES AGENCIA EMIGRACIÓN NOGALES PERMITA PASAR A MÉXICO A OCTAVIO GARCIA, PORTADOR PASAPORTE MIL DOSCIENTOS VEINTE OCTUBRE VEINTISEIS. Salúdolo.

Alvaro Obregón.

Please charge Gen. Obregón's Acc.

Forma M. 3

REPUBLICA MEXICANA

TELEGRAFOS NACIONALES

Todo telegrama debe llevar el sello de la Oficina.

Telegrama recibido en el de de 191

18NS FH 22 GOVT VIA FO

SM-- WASHINGTON DC NOV 25 1918

GRAL ALVARO OBREGON

NOGALES SON

SUS CARTA DEL DIEZ Y NUEVE VOY SOLO AVISARELE OPORTUNAMENTE MI LLE-
GADA MUY AGRADECIDO SUS BONDADES HE ATENDIDO MAYOR AGRADO SUS RE-
COMENDACIONES PASAPORTES. SFECTUOSAMENTE.

Y BONILLAS

950 AM

19 de noviembre de 1918.

Sr. Ing. IGNACIO BONILLAS,
Embajador de México en los
Estados Unidos de Norte-América.
W a s h i n g t o n. - D.C.

Muy estimado y fino amigo:-

En vista de las restricciones establecidas en estos últimos meses para cruzar la frontera, me he visto en la pena de molestarlo a Ud. constantemente por la vía telegráfica en busca de su valiosa intervención para expeditar el paso de algunos de mis buenos amigos que han tenido que ocurrir a Ud., por mi conducto, debido a las circunstancias apremiantes que les han exigido su regreso a nuestro país.

Espero de su bondad y de su buena disposición para ayudar a nuestros compatriotas que ninguno de estos casos habrá sido motivo de enfado para Ud., y le suplico considerar que en ninguno de ellos podía excusarme por tratarse de personas a quienes mucho aprecio y quienes saben perfectamente la buena amistad que cultivo con usted..

Con todo aprecio, me repito su amigo afmo. y muy atento S. S.

FTb